



Space Explorer MC 90/1250 automatique

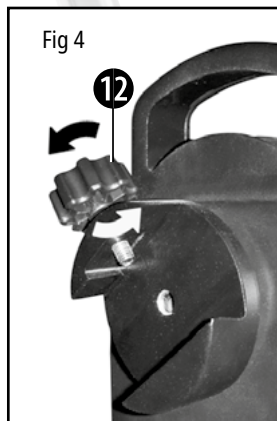
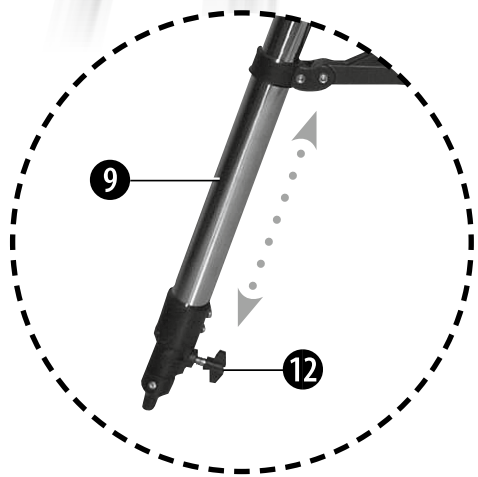
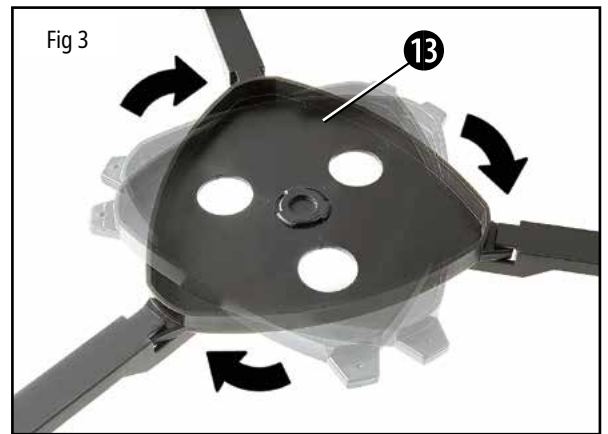
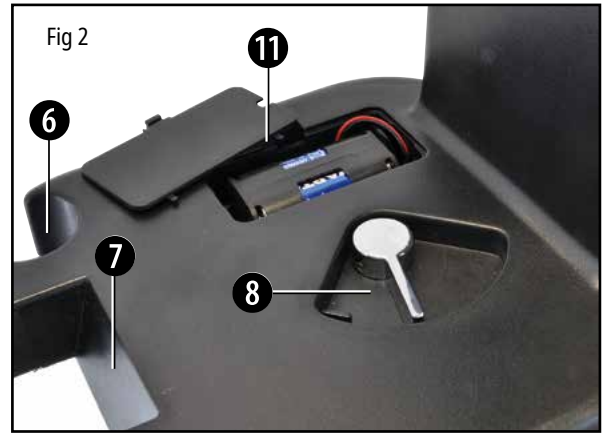
Télescope Maksutov-Cassegrain avec contrôle automatique

Art. No. 9621805



Manuel Instruction

Fig 1



Plus d'informations :



<http://www.bresser.de/download/9621805>

(FR) AVERTISSEMENT

Ne regardez jamais directement dans le SOLEIL ou près du soleil avec cet appareil. Faites particulièrement attention lorsqu'il est utilisé par des enfants ! Il y a un risque d'aveuglement ! Conservez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, élastiques, etc.) hors de portée des enfants !

FR

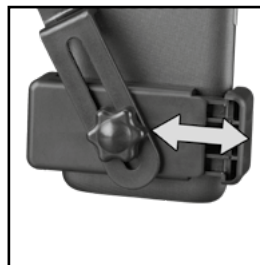
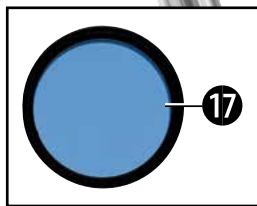
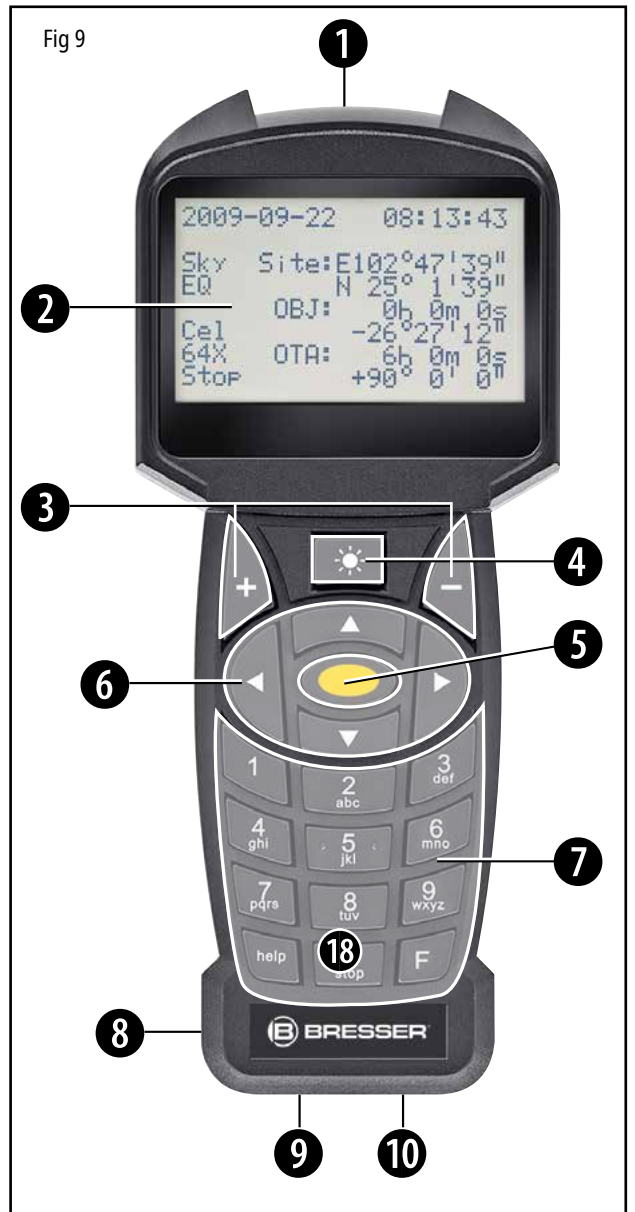
Fig 7



Fig 8



Fig 9



Informations générales

A propos de ce mode d'emploi

Veillez lire les consignes de sécurité de ce manuel soigneusement. Utilisez ce produit uniquement comme décrit dans le manuel pour éviter d'endommager l'appareil ou de vous blesser. Conservez le mode d'emploi dans un endroit sûr afin d'être toujours au courant de toutes les fonctions d'utilisation.

Utilisation désignée

Cet appareil est destiné à un usage personnel uniquement. Il a été développé pour une représentation grossissante des observations de la nature.



Avertissements généraux

DANGER DE CÉCITÉ !

Ne regardez jamais directement dans le SOLEIL ou près du soleil avec cet appareil. Il y a un risque d'aveuglement !

RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

Les enfants ne peuvent utiliser cet appareil que sous la surveillance d'un adulte. Conservez les matériaux d'emballage (sacs en plastique, élastiques, etc.) hors de portée des enfants ! RISQUE D'ÉTOUFFEMENT !

RISQUE D'INCENDIE !

Ne placez pas l'appareil, en particulier les lentilles, à la lumière directe du soleil. La concentration de lumière pourrait provoquer un incendie.

RISQUE D'ÉLECTROCUTION !

Cet appareil contient des composants électroniques qui sont alimentés par une source d'alimentation (adaptateur secteur optionnel ou piles). Ne jamais laisser des enfants sans surveillance lors de la manipulation de l'appareil ! N'utilisez l'appareil que de la manière décrite dans le manuel. Sinon, vous courez le RISQUE d'un CHOC ÉLECTRIQUE.

RISQUE DE BRÛLURES !

Les piles n'ont pas leur place dans les mains des enfants ! Veillez à insérer les piles correctement. Les piles qui fuient ou qui sont endommagées provoquent des brûlures chimiques si elles entrent en contact avec la peau. Utilisez des gants de protection appropriés si nécessaire.

RISQUE D'INCENDIE/EXPLOSION !

Ne pas exposer l'appareil à des températures trop élevées. Utilisez uniquement les piles recommandées. Ne court-circuitez pas l'appareil ou les piles et ne les jetez pas au feu. Une chaleur excessive et une mauvaise manipulation peuvent provoquer un court-circuit, un incendie ou même une explosion !



ATTENTION!

Ne pas démonter l'appareil ! En cas de défaut, veuillez-vous adresser à votre revendeur spécialisé. Le revendeur contactera notre centre de service et enverra l'appareil en réparation si nécessaire.



PROTECTION de la vie privée !

Ce produit est destiné uniquement à un usage privé. Respectez la vie privée de vos semblables - ne regardez pas dans les appartements avec cet appareil, par exemple !

VUE D'ENSEMBLE (Fig. 1-8)

- 1 Tube optique
- 2 Ouverture du tube
- 3 Porte oculaire
- 4 Bouton de mise au point
- 5 Raquette de commande
- 6 Porte-oculaire
- 7 Porte-raquette
- 8 Verrouillage azimutal
- 9 Trépied
- 10 Viseur LED (uniquement pour Art. N° 9621805)
- 11 Compartiment des piles
- 12 Vis de blocage
- 13 Plateau porte-accessoires
- 14 Bouton de verrouillage du réglage de la hauteur
- 15 Capuchon anti-poussière
- 16 Oculaires
- 17 Filtre lunaire
- 18 Boussole
- 19 Support pour Smartphone

Raquette (Fig. 9)

- 1 Lumière rouge
- 2 Écran de la raquette
- 3 Touche Plus/mini
- 4 Éclairage
- 5 Touche centrale
- 6 Touches flèches
- 7 Clavier numérique
- 8 Port mini-USB¹
- 9 RJ-45 ^{Port1}
- 10 RJ-22 ^{Port1}

¹NOTE : Les ports (8, 9 et 10) de la boîte à outils sont destinés à des développements futurs, mais ne sont pas actifs pour l'instant. Actuellement, il n'y a pas d'accessoires disponibles. Si nécessaire, nous vous informerons sur les nouveaux développements de ce produit sur notre site Web à l'adresse www.bresser.de/download/Messier

Partie I - La structure

1. Général/Localisation :

Avant de commencer le montage, vous devez choisir un emplacement approprié pour votre lunette. Il est utile d'installer cet instrument dans un endroit offrant une vue dégagée du ciel, un sol stable et un espace suffisant autour de vous.

Tout d'abord, retirez toutes les pièces de l'emballage. À l'aide du schéma, vérifiez si toutes les pièces sont incluses.

2. Trépied

Sortez le support (9) de son emballage. Déployez complètement les pieds du trépied et placez le trépied sur une surface ferme et plane. Placer le plateau d'accessoires (13) sur le bouton de maintien de l'araignée du pied et tourner la plaque du plateau jusqu'à ce qu'elle s'enclenche (Fig. 3).

Note : N'oubliez pas de retirer le plateau d'accessoires (13) avant de plier le trépied.

3. Télescope

Desserrer la vis de blocage (12) du support jusqu'à ce que la vis ne fasse plus saillie dans le support (Fig. 4). Insérez la queue d'aronde du télescope dans le support et serrez la vis de serrage. Veillez à ce que le logo Bresser soit bien droit.

4. Réglage de l'altitude

Débloquer la poignée de verrouillage du réglage de la hauteur en la tournant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre et aligner le tube du télescope optique (1) à l'horizontale. Ensuite, resserrez le réglage de la hauteur (Fig. 5).

5. Monture

Placez les trous de la partie inférieure de la monture sur les vis qui dépassent du trépied. (Fig. 6). Les vis sont montées sur ressort et s'engagent dans les trous avec un "clac" distinct. Puis resserrez les vis.

6. Oculaire

Retirer un oculaire du support (6) et l'insérer dans le tube d'oculaire (3). Serrer soigneusement la vis de serrage du tube de l'oculaire (Fig. 5). Commencez par l'oculaire offrant le plus faible grossissement, c'est-à-dire l'oculaire ayant la plus grande longueur focale (par exemple 20 mm ou 25 mm, selon le modèle). Une fois l'objet centré dans le champ de vision, vous pouvez passer à un oculaire offrant un grossissement plus important, c'est-à-dire l'oculaire ayant la longueur focale la plus faible. Après avoir changé d'oculaire, il peut être nécessaire de régler à nouveau la mise au point (voir point 8).

7. Capuchon anti-poussière

Le capuchon anti-poussière (15) protège l'optique de la saleté. Retirer de l'ouverture du tube (2) avant utilisation.

8. Mise au point précise

Pour assurer la mise au point des objets, le télescope est équipé d'un mécanisme de mise au point finement réglable. Lorsque vous utilisez le télescope pour la première fois ou lorsque vous passez d'objets proches à des objets éloignés, il peut être nécessaire de tourner la molette de mise au point (4) plusieurs fois jusqu'à ce que vous obteniez une image nette.

Si vous souhaitez observer des objets à proximité (observation de la nature), veuillez tenir compte de la distance minimale possible d'environ 20 mètres.

9. Viseur LED

Le télescope est équipé d'un viseur LED (10). Le viseur LED projette un point rouge sur sa surface miroir pour vous aider à repérer les objets observés. Pour la première utilisation, vous devez retirer le film protecteur de la batterie afin que le viseur LED puisse être allumé. Vous devez maintenant aligner le viseur LED avec le télescope. Pour ce faire, pointez le télescope vers un point de repère ou un bâtiment situé à quelques centaines de mètres et centrez cet objet dans le champ de vision. Utilisez à cet effet un objectif à faible grossissement (par exemple 20 mm ou 25 mm). Allumez le viseur LED et utilisez les vis de réglage pour régler le viseur avec précision sur l'objet.

10. Support pour Smartphone

Insérez l'oculaire dans le support du smartphone et serrez fermement la vis (Fig 19) du support. Insérez ensuite le support du smartphone avec l'oculaire dans le tube de l'oculaire (3). Serrer ensuite à la main la vis de serrage de l'embout. Lancez maintenant l'application caméra de votre smartphone. Appuyez votre smartphone sur la plaque de retenue et assurez-vous qu'il est bien en place. L'objectif de votre smartphone doit être placé exactement au-dessus de l'oculaire. Centrez le smartphone exactement sur l'oculaire de façon à ce que l'image soit exactement centrée sur votre écran. Il peut être nécessaire d'utiliser la fonction de zoom pour remplir l'image sur l'écran. Les ventouses doivent être sèches, propres et exemptes de tout type de poussière et de saleté. Nous n'assumons pas la responsabilité des smartphones tombés ou cassés en raison d'une utilisation incorrecte.

Section II - Raquette de commande

1. Piles

Retirez le couvercle du compartiment à piles (11) situé sur le dessus de la base de la monture et insérez les piles dans le support (Fig. 2). Utilisez 6 piles de type AA et assurez-vous que la polarité est correcte. Placez le porte-piles dans le compartiment à piles, puis refermez le couvercle. N'utilisez pas de piles rechargeables !

2. Raquette de commande

Assurez-vous que l'interrupteur ON/OFF est en position OFF (Fig. 8). Retirez la boîte à main de son support (7) et branchez une extrémité du câble spiralé dans la prise "HBX" et l'autre extrémité dans la prise RJ-45 de la raquette. Allumez l'appareil. L'éclairage de l'écran s'allume et un signal sonore retentit.

3. Configuration

Heure et date

Après la mise en marche, vous serez invité à entrer l'heure et la date. Naviguez dans l'écran à l'aide des touches fléchées et utilisez le clavier numérique (7) pour saisir des chiffres. Enfin, appuyez sur la touche centrale (5) entre les touches fléchées pour confirmer les entrées.

Heure de l'été

Sélectionnez ON si vous êtes en heure d'été ou OFF si heure d'hiver.

Localisation

Si l'on vous demande le lieu, vous pouvez le sélectionner dans une liste de pays ou de lieux, ou bien saisir vos coordonnées GPS dans la rubrique "Lieu personnalisé".

a) Pays et ville

Sélectionnez votre pays dans la liste à l'aide des touches fléchées "haut" et "bas". Faites défiler la liste des lieux à l'aide des touches fléchées "gauche" et "droite". Appuyez ensuite sur la touche centrale (5) pour confirmer.

b) Site personnalisé (Custom Site)

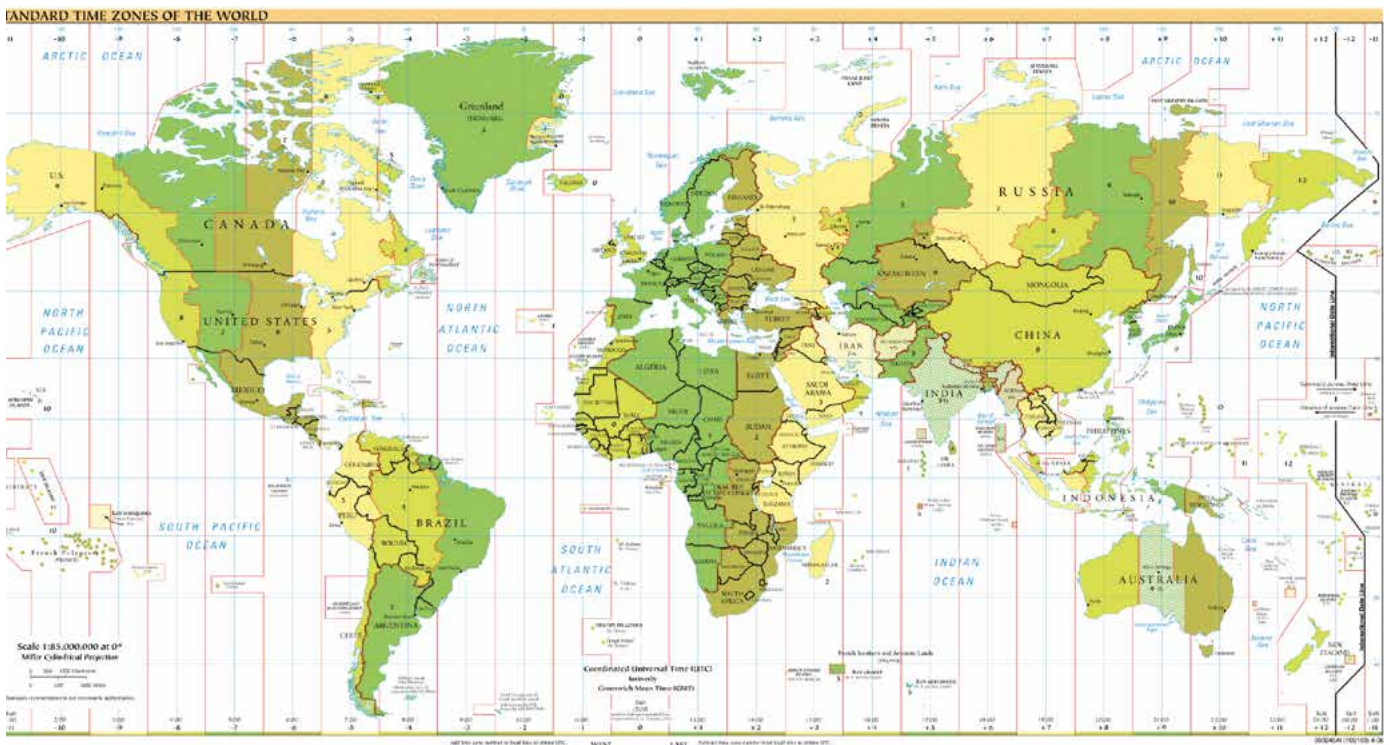
Saisissez les données selon le schéma suivant :

Nom : Renseignez une désignation (par exemple, un nom de lieu).

Lon : Saisissez la valeur de longitude

Lat : Saisissez la valeur de latitude

Zone : Sélectionnez le fuseau horaire de votre lieu



Exemple:

Nom :
Berlin ; Lon : E013° 25' ;
Lat : N52° 30' ; Zone : E01

Fuseau horaire à l'est de Greenwich :
E01-E12

Fuseau horaire à l'ouest de Greenwich :
W01-W12

Fuseau horaire de Greenwich (GMT) :
E00 ou W00

Position de départ/ OTA (Optical Tube Assembly) à Zéro

Comme point de départ de l'alignement, la commande du télescope doit connaître la direction dans laquelle pointe le tube (OTA).

Dans le champ "Azi :", entrez la valeur "000" pour l'azimut.
Dans le champ "Alt :", entrez la valeur "00" pour l'axe de hauteur.

Desserrez les deux freins d'axe et alignez maintenant l'ouverture du télescope (2) horizontalement et en direction du nord. Utilisez la boussole (18) avec niveau à bulle intégré incluse dans la livraison et insérez-la dans le tube de l'oculaire (3) pour déterminer la position de départ exacte. Dans cette position, les freins des axes sont à nouveau serrés.

4. Alignement des directions

Pour utiliser la fonction GoTo, il faut procéder à un alignement où le télescope détermine l'orientation du tube. Pour ce faire, une à trois étoiles sont approchées, en fonction de la précision souhaitée, que vous devez centrer à l'aide des touches fléchées.

Étape 1 : Appuyez sur la touche centrale (5) et sélectionnez le premier point du menu "Alignement". Sélectionnez l'alignement une étoile, deux étoiles ou trois étoiles.

Plus le nombre d'étoiles sélectionnées est important, plus le positionnement en mode GoTo est précis.

Alignement à deux étoiles

Étape 2 : Après avoir sélectionné cette option, une étoile d'alignement vous sera demandée. Le logiciel sélectionne généralement une étoile brillante, très visible et nettement plus lumineuse que les étoiles environnantes.

Dans la plupart des cas, vous devriez utiliser la première étoile que vous sélectionnez. Confirmez avec la touche centrale (5). Si vous connaissez une autre étoile brillante que vous pouvez facilement trouver, sélectionnez-la à l'aide des touches fléchées et confirmez avec la touche centrale (5).

Troisième étape : Le télescope pivote jusqu'à la position supposée de l'étoile et vous demande de centrer cette étoile exactement dans le champ de vision de l'oculaire à l'aide des touches fléchées. L'étoile sur laquelle vous souhaitez faire la mise au point est nettement plus brillante que les étoiles environnantes. Une fois l'étoile au centre de l'oculaire, confirmez à l'aide de la touche centrale (5).

Alignement de deux et trois étoiles :

La procédure est identique, mais il faut répéter les étapes 2 et 3 deux ou trois fois pour obtenir des étoiles d'alignement supplémentaires.

Remarque : N'orientez pas le télescope manuellement après l'alignement, utilisez uniquement les touches fléchées de la boîte à main à cette fin. Ne déplacez pas le trépied, sinon l'orientation sera perdue et vous devrez réaligner le télescope.

5. Augmenter la précision :

Synchroniser (Target Sync) :

Ceci peut être utilisé pour augmenter la précision :
En utilisant le GoTo, pivotez vers une cible que vous pouvez bien voir et amenez-la au centre du champ de vision de l'oculaire. Appuyez sur la touche centrale (5) et sélectionnez "Alignement" puis "Synchronisation". Le télescope compare maintenant la position de cet objet avec la base de données. Les objets célestes situés dans le voisinage immédiat sont alors approchés avec plus de précision.

Correction du jeu de l'engrenage :

Vous pouvez entraîner la correction du jeu de l'axe pour améliorer la précision. Cette opération doit être effectuée séparément pour les deux axes et n'est généralement pas nécessaire.

Appuyez sur le bouton central (5) pour accéder au menu et sélectionnez "Aligner". Sélectionnez ensuite "RA" en conséquence. "DEC" Suivez les indications du menu pour effectuer cette correction.

Section III - Menus

Première mise en service :

| | |
|--------------------------|---|
| Écran de bienvenue | Écran de bienvenue |
| Date et heure | Date et l'heure |
| Heure d'été | HEURE D'ÉTÉ (DST) ACTIVÉE |
| Statut : désactivé | Statut ON |
| Statut : en cours | Statut OFF |
| Site personnalisé | Emplacement personnalisé |
| Nom : | Nom |
| Lon : | Longitude |
| Lat : | Latitude |
| Zone : | Fuseau horaire |
| Pays et ville | Pays et ville |
| Pays : en haut et en bas | Pays Touches fléchées vers le haut et vers le bas |
| Ville : gauche et droite | VILLE Touches fléchées gauche et droite |
| OTA Zéro | Position de départ |

Vue d'ensemble du menu principal :

• Alignement

| | |
|--------------------|--|
| • une étoile | Aligner le télescope sur une étoile |
| • deux étoiles | Aligner le télescope sur deux étoiles |
| • trois étoiles | Aligner le télescope sur trois étoiles |
| • Synchr. Cible | Augmente la précision de l'alignement |
| • Corr. Backl. RA | Étalonnage de la compensation de jeu RA |
| • Corr. Backl. DEC | Étalonnage de la compensation de jeu DEC |

• Navigation

| | |
|----------------------|---|
| • Système solaire | Catalogue d'objets du système solaire |
| • Constellations | Catalogue Constellations |
| • Étoiles brillantes | Catalogue avec des étoiles connues |
| • Messier Objets | Catalogue avec des objets du Ciel profond |
| • Objets NGC | Catalogue complet avec une grande variété |

d'objets

| | |
|------------------------------|--|
| • Objets IC | Catalogue avec objets faibles |
| • Sh2 Objets | Catalogue avec objets faibles |
| • Objets en étoile brillante | Catalogue avec des étoiles brillantes |
| • Objets SAO | Catalogue complet |
| • Objets utilisateur | Vous permet d'enregistrer vos propres objets |
| • Cordonné. RA/DEC | Définissez votre propre point dans le ciel |
| • Repères terrestres | Établissez votre propre point de repère sur la |

terre

• Accessoires

| | |
|-------------------------------|---|
| • Objets courants | Objets actuellement visibles |
| • Levers et Couchers | Temps de montée et de descente d'un objet |
| • PHASE DE LUNE | La phase de lune actuelle |
| • Heure | Fonctionnalités de la minuterie |
| ALARME | Régler l'alarme |
| • Oculaire FOV | Champ de vision de l'oculaire |
| • Grossissement de l'oculaire | Agrandissement de l'oculaire |
| • Éclairage | Luminosité de l'écran |
| • Stationnement du télescope | Pivotement en position de stationnement |

• Paramètres :

| | |
|-----------------|--|
| • Date/Heure | Réglage Date/Heure |
| • Été/Hiver | HEURE D'ÉTÉ (DST) ACTIVÉE ON |
| • Localisation | Définir l'emplacement actuel |
| • Pays et ville | Sélectionnez l'emplacement dans la base de données |
| • Custom Site | Saisir l'emplacement |

par le biais des données GPS

• Astronomie / Terrestre. Passer d'une ligne téléphonique fixe à une ligne

téléphonique mobile

| | |
|----------------------------|---|
| • Cible du ciel | Cadre pour l'observation du ciel |
| • Pays Cible | Paramètres pour l'observation des terres |
| • AZ / EQ | Changement entre la monture Azimutal et équatoriale |
| • Alt Télescope | Monture Alt./AZ |
| • Eq Telescope | Monture EQ |
| • Monture | Réglages de la monture du télescope |
| • Vitesse de suivi | Réglage de la vitesse de suivi |
| • Vitesse des étoiles | |
| • Vitesse solaire | |
| • Vitesse de la lune | |
| • Personnaliser la vitesse | |

Langue Sélectionnez une langue

• Modèle de télescope Réinitialisation au réglage d'usine
RESET

Section IV - Observation

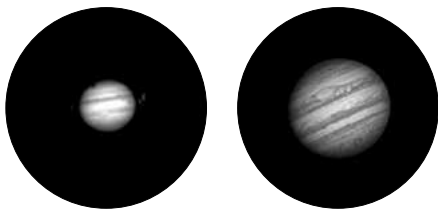
Une fois l'alignement terminé, le télescope se déplace automatiquement à la bonne vitesse pour compenser la rotation de la Terre. Les objets célestes restent plus longtemps dans le champ de vision de l'oculaire.

Remarque : N'orientez pas le télescope manuellement après l'alignement, utilisez uniquement les touches fléchées de la boîte à main à cette fin. Ne déplacez pas le trépied, sinon l'orientation sera perdue et vous devrez réaligner le télescope.

Après l'alignement, orientez le télescope vers n'importe quel objet céleste à l'aide de la fonction GoTo. Pour ce faire, appuyez sur la **touche centrale (5)** et sélectionnez **"Navigation"** dans le menu. Sélectionnez ensuite le catalogue d'objets souhaité.

Faites défiler la liste à l'aide des touches fléchées et confirmez l'objet à l'aide de la touche centrale (5). Le télescope s'oriente alors automatiquement vers l'objet souhaité.

Exemple : Observer Jupiter



Selon le lieu et la date, Jupiter ne peut pas être observé à tout moment.

S'il est actuellement visible, allez dans le menu et sélectionnez **"Navigation"** à l'aide des touches fléchées et confirmez votre sélection à l'aide de la touche centrale (5).

Sélectionnez ensuite le système solaire **"Solar System"** et faites défiler avec les touches fléchées jusqu'à ce que **"Jupiter"** soit sélectionné. Confirmez votre sélection à l'aide de la touche centrale (5).

Le télescope pivote automatiquement vers Jupiter et un signal sonore retentit dès que la planète est positionnée. Vous pouvez maintenant commencer l'observation.

Calcul du grossissement :

Grossissement = longueur focale de l'instrument / longueur focale de l'oculaire

Exemples :

| | | | | |
|---------|---|---------|---|-------|
| 350 mm | ÷ | 20mm | = | 17,5X |
| 350 mm | ÷ | 10 mm | = | 35X |
| 1250 mm | ÷ | 25 mm | = | 50X |
| 1250 mm | ÷ | 12,5 mm | = | 100X |

Objets d'observation possibles

Nous avons sélectionné et expliqué ci-dessous quelques objets célestes très intéressants.

Lune

La lune est le seul satellite naturel de la terre

Diamètre : 3,476 km

Distance : 384 400 km de la terre



Il s'agit du deuxième objet le plus brillant du ciel après le soleil.

Comme la lune tourne autour de la terre une fois par mois, l'angle entre la terre, la lune et le soleil change constamment ; vous pouvez le voir dans les cycles des phases de la lune. La durée entre deux phases consécutives de nouvelle lune est d'environ 29,5 jours (709 heures).

Constellation ORION / M42

Ascension droite : $05^h 35^m$ (heures : minutes)

Déclinaison (DEC) : $-05^\circ 25'$ (deg : minutes)

Distance : 1 344 années-lumière de la Terre



À une distance d'environ 1,344 années-lumière, la nébuleuse d'Orion (M42) est la nébuleuse diffuse la plus brillante du ciel - visible à l'œil nu, et un objet gratifiant pour les télescopes de toutes tailles, des plus petites jumelles aux plus grands observatoires terrestres et au télescope spatial Hubble.

Il s'agit de la partie principale d'un nuage de gaz et de poussière d'hydrogène beaucoup plus grand, s'étendant à plus de 10 degrés sur plus de la moitié de la constellation d'Orion. L'étendue de cet énorme nuage est de plusieurs centaines d'années-lumière.

Constellation LYRE / M57

Ascension droite (R.A) : $18^h 53^m$ (heures : minutes)

Déclinaison (DEC) : $+33^\circ 02'$ (deg : minutes)

Distance : 2 412 années-lumière de la Terre



La célèbre nébuleuse annulaire M57, dans la constellation de la Lyre, est souvent considérée comme le prototype de la nébuleuse planétaire ; elle est l'une des splendeurs du ciel d'été de l'hémisphère nord. Des études récentes ont montré qu'il s'agit plus probablement d'un anneau (tore) de matière brillante entourant l'étoile centrale (visible uniquement avec de grands télescopes), plutôt que d'une structure gazeuse sphérique ou ellipsoïdale. Si la nébuleuse de l'Anneau était vue depuis le plan latéral, elle ressemblerait à la nébuleuse Dumbbell M27. Nous regardons juste au pôle de la nébuleuse pour cet objet.

Constellation Petit Renard/ M27

Ascension droite (R.A) : $19^h 59^m$ (heures : minutes)

Déclinaison (DEC) : $+22^\circ 43'$ (deg : minutes)

Distance : 1 360 années-lumière de la Terre



La nébuleuse de Dumbbell M27 ou nébuleuse de Dumbbell dans le petit Renard a été la première nébuleuse planétaire jamais découverte. Le 12 juillet 1764, Charles Messier a découvert cette nouvelle et fascinante classe d'objets. Nous voyons cet objet presque exactement depuis son plan équatorial. Si la nébuleuse de Dumbbell était vue depuis l'un des pôles, elle aurait probablement la forme d'un anneau et ressemblerait à la vue que nous connaissons de la nébuleuse annulaire M57.

Cet objet peut déjà être bien vu dans des conditions météorologiques à moitié bonnes à de faibles grossissements.



NOTES pour le nettoyage

Débranchez l'appareil de l'alimentation électrique (retirez la fiche ou les piles) avant de le nettoyer !

Nettoyez les lentilles (oculaires et/ou lentilles d'objectif) uniquement avec un chiffon doux et non pelucheux (par exemple un chiffon en microfibre). Pour éviter de rayer les lentilles, n'exercez qu'une légère pression avec le chiffon de nettoyage.

Protégez l'appareil contre la poussière et l'humidité. Conservez-le dans le sac ou l'emballage de transport fourni. Retirez les piles de l'appareil s'il n'est pas utilisé pendant une longue période !



Déclaration de conformité CE

Une "Déclaration de conformité" conforme aux directives applicables et aux normes correspondantes a été préparée par Bresser GmbH. Il peut être consulté à tout moment sur demande.



RECYCLAGE

Éliminer les matériaux d'emballage selon le type. Respectez les dispositions légales en vigueur lors de la mise au rebut de l'appareil ! Des informations sur le recyclage approprié peuvent être obtenues auprès des prestataires de services d'élimination des déchets municipaux ou de l'Agence pour l'environnement.



Ne jamais éliminer les appareils électriques avec les ordures ménagères ! Conformément à la directive européenne 2002/96/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les équipements électriques usagés doivent être collectés séparément et recyclés de manière écologique. Les piles et accumulateurs usagés déchargés doivent être jetés par le consommateur dans des conteneurs de collecte de piles. Pour obtenir des informations sur l'élimination des anciens appareils ou des piles produits après le 01.06.2006, veuillez contacter votre service municipal d'élimination des déchets ou votre agence pour l'environnement.

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les déchets ménagers. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à des points de collecte spéciaux. En conformité avec les règlements concernant les piles et les piles rechargeables, jeter ces produits avec les déchets ménagers normaux est strictement interdit.

Les piles qui contiennent des toxines sont marquées avec un signe et un symbole chimique.



Cd¹



Hg²



Pb³

¹ pile contenant du cadmium

² pile contenant du mercure

³ pile contenant du plomb

Garantie et Service

La période de garantie normale est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie prolongée (prestation non obligatoire) telle qu'indiquée sur la boîte cadeau, une inscription sur notre site internet est nécessaire.

Vous pouvez consulter l'intégralité des conditions de garantie ainsi que les informations sur l'extension de la période de garantie et le détail de nos services via le lien suivant : www.bresser.de/warranty_terms.

Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters); Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux

Smirnoffstraat 8
7903 AX Hoogeveen
The Netherlands

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69




BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo,1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

FR

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

    @BresserEurope



© 2023 Bresser GmbH, 46414 Rhede, Allemagne.
Aucune partie de ce manuel ne peut être reproduite, transmise, transcrite ou traduite dans une langue quelconque, sous quelque forme que ce soit, sans l'autorisation écrite de Bresser GmbH.
Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.
Manual_9621805_SpaceExplorer-MC-90-1250-automatic_fr_BRESSER_v082023a